



KY20406(00/04)



# 取扱説明書

## 歩行車いす AY18-38



● 目次 ●	
製品の特徴・使用目的	1
安全に関するご注意	2
1.同梱部品の確認	9
2.安全ラベル	9
3.各部名称	10
4.お使いになる前に	11
5.使用方法	12
6.シートベルトの使用方法	15
7.ステップ板の高さ調整方法	16
8.押手の角度調整方法	16
9.ブレーキの使用方法	18
10.お手入れの方法	19
11.保管についてのご願い	19
12.車いすの保守・点検	20
13.車いすの主な乗り方	22
14.仕様	24
15.製品記録	25
保証規定	27

このたびはカワムラサイクルの車いすをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。  
本書は、製品を安全にご使用していただくために必要な注意事項や正しい使用方法が記載されています。

取扱説明書は適宜更新しております。最新版を弊社ホームページからダウンロードいただけます。  
<https://www.kawamura-cycle.co.jp>

※ご使用になる前に必ず本書をお読みください。また、ご使用の際には必ず携帯していただき  
必要なときにいつでもご覧になれるよう大切に保管してください。

保証書は本書裏表紙に記載されていますので、お買い上げいただいた販売店より記入をお受け下さい。

# カワムラサイクル

## [製品の特徴・使用目的]

この車いすは、自立歩行が可能な方の歩行機能を補う歩行器型車いすです。これに搭乗しての車いすとしての移動と、休息を目的としています。後方からこの製品を持ちながら歩くことで、歩行補助具としての移動を目的としています。この車いすは一人乗り用です。

### ■自走用としてご使用の場合

---

この車いすは、自身でハンドリムを駆動して操作する車いすです。この車いすは、特別な身体保持具、バックサポート（背）の角度調整、座位の姿勢変換（昇降、旋回等）等の機構がない標準形の自走用車いすです。また、スポーツ用、入浴用等の特殊な使用目的のものではありません。なお、購入時はこの標準形が適している場合でも、特別な身体保持具などが必要になってきた場合など、標準形が使用に適さなくなることがあります。

### ■介助用としてご使用の場合

---

この車いすは、介助者が操作する車いすです。この車いすは、バックサポート（背）の角度調整、座位の姿勢変換（昇降、旋回等）等の機構がない標準形の介助用車いすです。また、スポーツ用、入浴用等の特殊な使用目的のものではありません。なお、購入時はこの標準形が適している場合でも、特別な身体保持具などが必要になってきた場合など、標準形が使用に適さなくなることがあります。





# 安全に関するご注意

※ご使用になる前に必ずお読みください。

安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

## [表示マークの説明]

※正しい取扱いに関する必要事項を表示(シンボルマーク)で表しています。

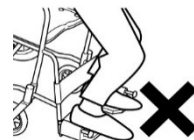
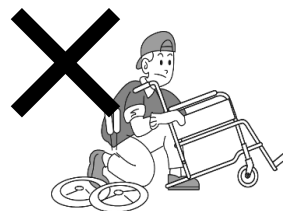
	<b>警告</b>	取扱いを誤った場合、死亡または、重傷にいたる可能性が想定される場合を示しています。
	<b>注意</b>	取扱いを誤った場合、傷害にいたる可能性または、物的損害の発生が想定される場合を示しています。
	<b>禁止</b>	してはいけないことを示しています。
	<b>必ず守る</b>	必ずしなければならないことを示しています。

## **警告**

取扱いを誤った場合、死亡または、重傷にいたる可能性が想定される場合を示しています。

## **禁止**

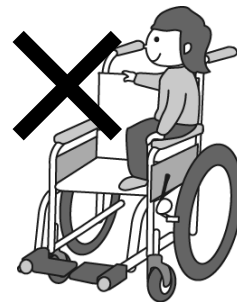
- エスカレーターでは使用しないでください。  
介助者がいる場合でも、転倒などにより重大な事故のおそれがあります。
- 勝手に改造・分解しないでください。  
強度や耐久性が低下して危険です。また、事故になる恐れがありますので絶対に改造・分解しないでください。  
故意にシートを切断する等の加工を絶対にしないでください。シートを破断したり、加工した状態でご使用されますとフレームが歪んだり、破断する原因となります。また、シート取付ネジが歪んだり、欠落すると事故の原因になります。
- 歩行車いすに乗り降りの際は、決してステップ板の上に足を乗せないでください。  
絶対にステップ板の上に乗って車いすに乗り込んだり、降りられるときに立ち上がらないでください。車いすごと転倒し危険です。
- 歩行車いすを火気に近付けしないでください。  
シート部が燃えたり、熱くなりプラスチック等が変形したり、熱くなった金属部分でやけどするなど、危険です。
- ポケットには1kg以上の重いものを入れないでください。  
過度の荷物はバランスを崩し危険です。また、押手に荷物を吊り下げますとバランスを崩し危険です。絶対に避けてください。



# 警告

取扱いを誤った場合、死亡または、重傷にいたる可能性が想定される場合を示しています。

- 座シート以外の部分に腰掛けないでください。
- 介助者は、絶対に車いすに乗って介助しないでください。
- 複数の人数で乗らないでください。  
この車いすは一人用です。二人以上で乗ると破損・事故の原因になります。
- 急な坂道(勾配4度以上)では使用しないでください。
- 車いすとしてご使用時は、押手に寄りかかったり、歩行補助として使用しないでください。
- 本説明書に記載されている調整箇所以外の調整を行わないでください。  
事故の原因となります。調整が必要な場合はご購入の販売店にご相談ください。

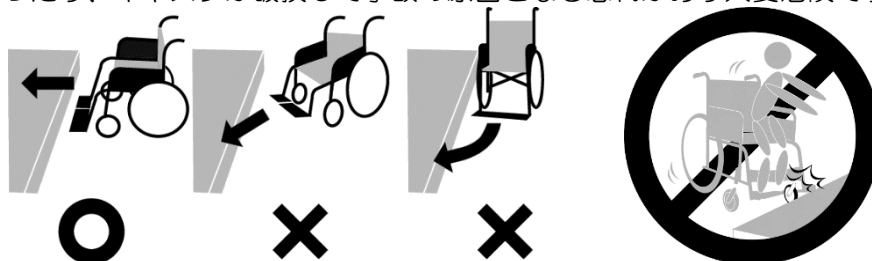


- 大きな段差を無理に乗り越えようとししないでください。
- 段差の前では一旦停止してティッピングレバーを利用して乗り越えてください。  
決して勢いをつけて乗り越えないでください。大変危険です。また、フレーム及びキャスト車輪等の損傷を受けます。

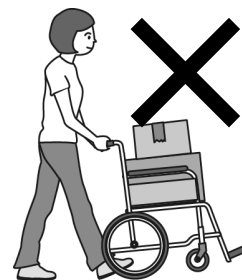


- 発進するときや段差を乗り越えるときには、キャストのタイヤが真っ直ぐになっていることを確認してから走行してください。  
斜めに進入したり、キャストタイヤが斜めになった状態で発進すると段差を乗り越えられなくなったり、キャストが破損して事故の原因となる恐れがあり大変危険です。

禁止



- 車いすでの走行中は、身体を乗り出さないでください。  
車いすが不安定になり危険です。
- 車いすに座ったまま強い前傾姿勢をとらないでください。  
車いすに座ったまま前方の地面に置いてある物を拾うと、車いすごと転倒し大変危険です。
- 車いす以外の目的に使用しないでください。  
物品運搬・踏み台などに使用しないでください。  
車いすの上に立ち上がらないでください。



# 警告

取扱いを誤った場合、死亡または、重傷にいたる可能性が想定される場合を示しています。

- 車いすを持ち上げる場合、駐車ブレーキをかけ固定されているパイプをしっかり支えてください。

※肘掛けを持たないでください。  
※脚部をもたないでください。  
※背シートを持たないでください。これらの箇所を持ち上げると、脚部や肘掛け等が車いすから外れるなど、大変危険です。  
※利用者が乗ったまま持ち上げる場合は、シートベルトをしっかり締め、3人以上でフレーム前下部とティッピングレバーを持ってしっかりと支えてください。利用者の身体の一部を持たないでください。



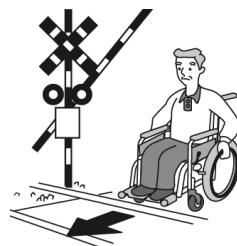
- 道路通行の際は、必ず右側通行してください。また、歩道を通行してください。

- 身体が前のめりにならないよう充分ご注意ください。  
段差や凸凹などのある路面等を走行するときは、特にご注意ください。



- 踏み切りの横断やエレベーターの乗り降りの際は、車輪をレールに対して直角にして走行してください。

斜めの角度で進入するとレールの溝にはまって危険です。必ず介助者と一緒にわたってください。



- 坂道の上下りや段差のある場所では、必ず介助者に支えてもらって行ってください。

坂道を上るときは前向きで、下るときは後ろ向きで走行してください。坂道を前向きで下ると乗っている人が前へずり落ちる、前へ倒れる、スピードが出やすいなど、非常に不安定になり危険です。また、介助者がバランスを失った時も危険です。

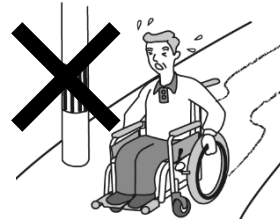
[上り坂]

[下り坂]

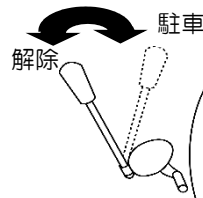


- 傾斜地・坂道での走行は特にご注意ください。

・傾斜地や坂道では、車いすが予想外の方向に進む、スピードが出やすいなど大変危険です。  
・車いすからずり落ちる、前へ倒れるなど、非常に不安定になり危険です。



- 車いすに乗り降りする際、一時停止する際は、必ず駐車ブレーキをかけて車いすが固定されていることを確認してください。



必ず守る



## 警告

取扱いを誤った場合、死亡または、重傷にいたる可能性が想定される場合を示しています。



必ず守る

- 車いすとして走行中は、足を必ずステップ板の上に乗せてください。  
足を地面に付けたままで走行したり、ステップ板から外して走行すると、ステップ板と地面の間に足が巻き込まれてケガをする恐れがあり、危険です。  
(足でこいで操作する場合は例外です。)
- 歩行車いすの機能と操作をよく理解し、慣れた状態で介助を行ってください。
- 部品等が破損したり損傷がある場合は、すぐに部品を交換してください。
- 次のような場所では走行を避けてください。
  - ・交通量の多い道路 ・砂利道 ・凹凸のある道
  - ・ぬかるみ ・雪道 ・凍結路 ・防止柵のない側溝や路肩付近など
  - ・崖 ・川土手 ・海岸防波堤上 ・その他危険な場所
- 次のような場合は走行を避けてください。
  - ・夜間 ・雨天 ・濃霧 ・強風 ・その他危険が予想される場合
 夜間は側溝や障害物などが発見しにくくなり危険です。  
雨天は路面が滑りやすくなり危険です。
- 次のような場所では厳重な注意が必要です。  
介助者が付き添い、利用者の身体を支えるなど注意しながらご使用ください。
  - ・狭い道 ・踏み切り ・横断歩道 ・駅のホーム ・エレベーター
  - ・車いす対応の動く歩道 ・車いす対応の福祉車両
  - ・その他危険が予想される場所
- 身体が安定しない方は、シートベルトの着用をお勧めします。  
段差などで不意に衝撃などを受けると身体が投げ出されることがあり危険です。また、シートベルトを外したまま移動するとベルトが車輪にからまるなど危険です。



## 注意

取扱いを誤った場合、傷害にいたる可能性または、物的損害の発生が想定される場合を示しています。



禁止

- シート（クロス）パイプがシート受けに収まっている事を確認してご使用ください。  
万が一、シート受けから浮いた状態でご使用されますと、フレームが歪んだり、故障の原因となり事故につながる恐れがあります。
- 歩行車いすを投げたり落としたり、衝撃を加えないでください。  
フレームが歪んだり、破損の原因となります。
- 押手角度調整金具、ブレーキ等の操作レバーに荷物などを掛けないでください。
- 小さな子供に使用させたり遊ばせたりしないでください
- 急発進、急停車、急な方向転換をしないでください。



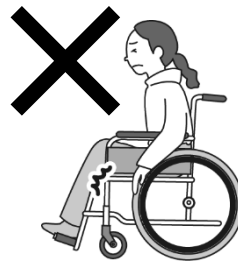
# ⚠ 注意

取扱いを誤った場合、傷害にいたる可能性または、物的損害の発生が想定される場合を示しています。

## ⊘ 禁止

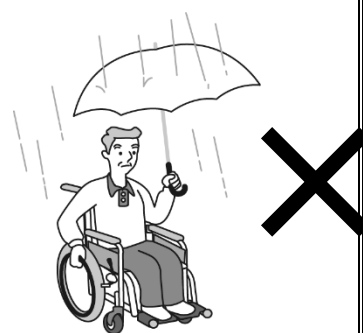
### ●タイヤをもって車輪を操作しないでください。

駐車ブレーキで指をはさむなど、大変危険です。



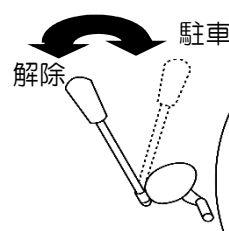
### ●傘や荷物などを持って、片手で走行しないでください

傘をさしながら、また片手に荷物を持ちながらの片手操作ではバランスを崩す原因にもなります。両手で操作し、バランスを保ちながらゆっくりと走行してください。



### ●駐車ブレーキのレバーは作動方向以外に力を加えないでください。

また、必要以上に力を加えないでください。ブレーキが変形・破損する恐れがあります。



### ●下記のようなところに車いすや部品を放置しないでください。

- ・車道に近いところ
  - ・路面に段差や凸凹のあるところ
  - ・海沿いの屋外(潮風の当たるところ)
  - ・ほこりの多い場所
  - ・非常口、消火器、消火栓の前
  - ・直射日光の当たる場所(車内も含む)
  - ・ストーブなど火気を使用し高温になる場所
  - ・子供がいたずらをする恐れのある場所
  - ・人通りのあるところ
  - ・湿気の多いところ
  - ・雨、風のあたる場所
  - ・坂道
  - ・暑い日や寒い日の戸外
- 事故やサビ・破損の原因になります。

### ●地球環境保護のため、廃棄するときはそのまま放置しないで各自治体の取り決めにしがってください。

### ●後輪の空気圧が少なかったり故障した状態で使用しないでください。

ブレーキの効きが悪くなったり、思わぬ事故につながるなど、危険です。

### ●後輪の空気圧を適正に保ってください。

適正空気圧は、タイヤの側面に記載されています。(目安として、タイヤを手で押してやや硬い程度(軟式野球ボール程度の硬さ)に空気を入れてください。)

空気圧が高すぎるとチューブが破裂する危険があります。

## 注意

取扱いを誤った場合、傷害にいたる可能性または、物的損害の発生が想定される場合を示しています。



- ご使用前には各部を点検してください。  
車いすは“動くもの”ですから、長時間のご使用等により劣化が生じます。  
ご使用前の点検を励行し、異常が見つかったら直ちにご使用を中止してください。
- 安定した姿勢で座ってください。  
座面深くに座ってください。左右にかたよらずに座ってください。  
また、介助者は、ご利用者が安定した姿勢で座していることを確認してください。
- 回転している車輪に指を挟み込まないように注意してください。
- 歩行車いすにバリなどがいないかを確認してください。  
衝突等により金属・樹脂部にバリなどが発生することがあります。ケガの原因となりますので、充分ご注意ください。
- 認知症の方がご使用される場合は、必ず介助者が付き添ってください。  
車いすのシート、部品等を飲み込むことや一度かけた駐車ブレーキを不意に解除される場合がありますので、充分ご注意ください。
- 駐車ブレーキは必ず手で操作してください。  
足などで操作するとブレーキが破損する恐れがあります。
- 介助者は、利用者が車いすに安全に座れていることを確認してから操作してください。  
利用者の身体の一部または衣服がタイヤ、スポーク、キャスト及び地面、建物、通行者に触れたり、はさまったりしないようご注意ください。
- 靴を履かずに足をステップ板に乗せてご使用いただく場合は充分ご注意ください。  
壁や柱で足をケガしたり、足がステップ板から落ちて骨折するなど、大変危険です。
- 車いすの乗り降りや移乗など車いすが不安定になりやすいときには、必ず2名以上の介助者が付き添ってください。
- 最大体重を守ってご使用ください。  
車いすに表示されている「使用者最大体重」は、積載物も含んだ重さです。
- ご利用者の心身の状況、症状を充分考慮し、適切な介助を行ってください。
- 車いすを他の方に譲渡・貸与するときは、必ず本書もあわせてお渡しください。



なお、この取扱説明書は、仕様変更などによりイラストや内容が一部実車と異なる場合があります。  
※以上の注意点以外であっても、無理な使用はおやめください。事故の原因になります。



### SG マーク制度について

※弊社では、認定を受けた全ての商品にSGマークを貼付しています。

SGマーク制度は、SGマーク付製品の欠陥により発生した人身事故に対する賠償制度です。事故原因や被害の程度に応じて、製品安全協会が賠償措置を実施いたします。

(ただし、消費者側の一方的な過失、もしくは誤使用に基づくような場合は除きます。)

また、SGマーク貼り付けは改造・特注仕様を行っていない標準仕様で認定を受けております。標準仕様以外で弊社から出荷する場合は、SGマークを除いた状態での出荷になります。



# ご確認ください

## 飛行機にご搭乗される場合

お客様の車いすをご旅行先へ持っていかれる場合は、事前に利用  
予定航空会社又は旅行代理店にご相談ください。



事前確認なしに空港へ行きますと、航空会社の確認業務に時間がかかり、ご希望の便に間に合わなかったり、せっかくの旅行を取りやめなくてはならなくなったりします。

特に六輪車、リクライニング車などガススプリング（ガスダンパー）を使用している車いすは飛行機への搭載可否の判断に日数を要する場合があります。また、電動車いすや電動ユニット装着車いす及び特殊車いすについてもご希望の便によっては貨物室のスペース確保が出来ない場合があります。はやめの手続きでスムーズなご旅行をお楽しみください。



# 1.同梱部品の確認

本製品には、以下の部品が同梱されていますので確認してください。

• 取扱説明書	1冊
• 六角レンチ 5mm	1個
• 座クッション	1個
• バッグ	1個

# 2.安全ラベル

- 取扱い上の重要な事項を記載した安全ラベルが貼ってあります。
- 安全ラベルをすべて読んでからご使用ください。
- ラベルを汚したり、はがしたりしないでください。

右側板（内側）

## ▲ 注意 ケガをするおそれがあります

- 可動部分を持って持ち上げないでください。
- 認知症（痴呆症）の方が使用される場合は、必ず介助者が付き添い、安全を確認し、ご利用ください。
- 座面が確実に固定されていることを確認してください。
- 手や衣服をはさまないようにご注意ください。

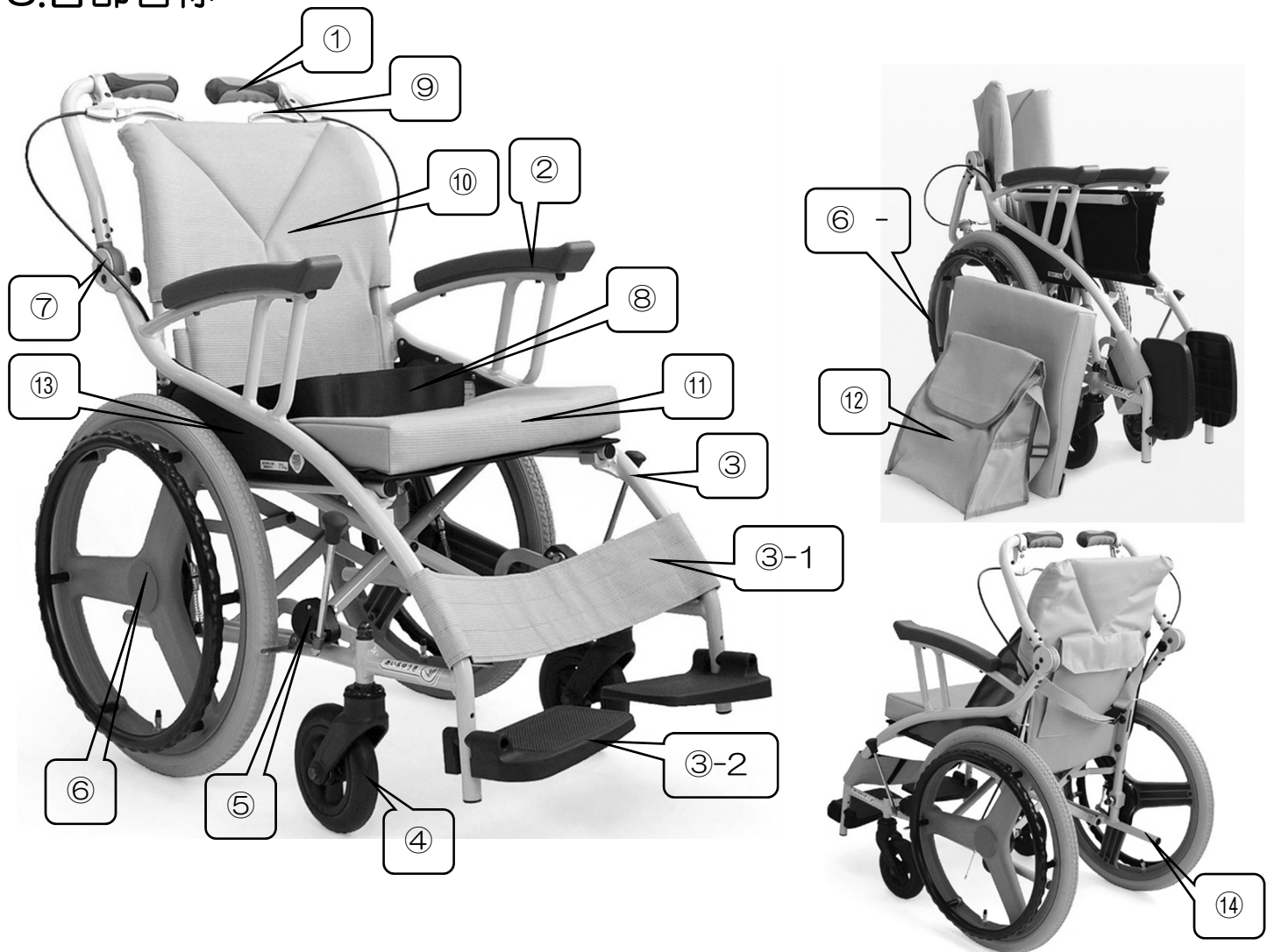


左側板（内側）

## ▲ 警告 転倒してケガをするおそれがあります

- 取扱説明書はよく読み、必ず携帯してください。
- 乗り降りの際には、必ずステップ板を跳ね上げて、駐車ブレーキが確実にかかっていることを確認してください。
- 地面に置いてある物を拾う等、強い前傾姿勢を取らないでください。
- 段差などを越える場合、前輪を浮かせ過ぎないでください。
- 最大積載重量以上の重量で使用しないでください。
- アームサポートが可動式の場合は固定されていることを確認してください。
- フットサポートが可動式の場合は固定されていることを確認してください。
- 駆動輪やキャストが外れないことを確認してください。
- 座面以外に腰掛けしないでください。

### 3.各部名称



① 押手(手押しハンドルグリップ)	歩行器として使用される際に握ります。 車いすとして使用される場合、介助者が移動させる際に握る部分です。
② 肘掛け(アームサポート)	ご利用者が肘を載せる場所です。
③ 脚部(フットレックサポート)	足を支持する装置です。
③-1 足ベルト(レックサポート)	足が後ろに落ちないように支えます。
③-2 ステップ板(フットサポート)	足をのせる板です。
④ 前輪(キャスト)	自在に方向転換できる小車輪です。
⑤ 駐車ブレーキ	車いすを駐車する時に使用します。
⑥ 後輪	駆動輪です。
⑥-1 ハンドリム	自走するときに使います。
⑦ 押手角度変更ボタン	押手の位置を切り替える為のボタンです。また、車いすを折りたたむ際、さらにコンパクトになります。
⑧ シートベルト	体がずり落ちないように腰を安定させるベルトです。
⑨ 介助ブレーキレバー	歩行器使用時、もしくは車いす使用時に介助者が、ブレーキを制動するときに握る部分です。
⑩ 背シート(バックサポート)	背部を寄りかける場所です。
⑪ 座クッション	腰掛ける場所です。取り外しが可能です。
⑫ バッグ	本機から取り外し、肩掛けバッグとしてもご利用頂けます。
⑬ 側板(サイドボード)	衣類等が車輪に巻き込まれるのを防ぎます。
⑭ ティッピングレバー	小さな段差乗り越える時等に使用してください。

## 4.お使いになる前に 車いすを使用する前に、安全のため各部の点検を行ってください。

### <装着品の確認>

- ・ 背シート、座シートは、しっかりと固定されていますか？
- ・ 押手角度変更ボタンは、しっかりと固定されていますか？
- ・ 肘掛けは、しっかりと固定されていますか？
- ・ クロスは、しっかりと受けに収まっていますか？
- ・ 足ベルトは、しっかりと取付けられていますか？
- ・ ステップ板は、しっかりと取付けられていますか？

### <後輪の確認>

- ・ タイヤに空気が充分入っていますか？（タイヤを指で押しても容易にへこまないか）
- ・ バルブが緩んでいませんか？
- ・ タイヤにキズがありませんか？異物が刺さっていませんか？
- ・ タイヤの溝が充分残っていますか？変形していませんか？

### <ブレーキの確認>

- ・ 駐車ブレーキ及び介助ブレーキが正しく作動しますか？
- ・ ブレーキをかけた状態で後輪が回転しませんか？

### <肘掛け>

- ・ しっかりと固定できますか？
- ・ キズや亀裂等はありませんか？

### <脚部>

- ・ しっかりと固定できますか？
- ・ ステップ板がパタパタしていませんか？
- ・ キズや亀裂等はありませんか？

### <全体的に>

- ・ ガタつきはありませんか？
- ・ まっすぐに走りますか？
- ・ 各部ボルトやナットが緩んでいませんか？
- ・ 押手角度調整金具がしっかりと固定されていますか？
- ・ ワイヤーが部品等に引っかかっていますか？

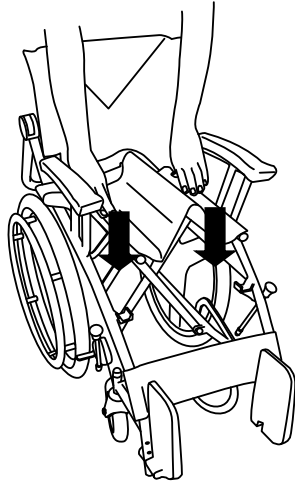
### <介助者へ>

- ・ 長期間の使用や使用頻度によっては、キャスト車輪、脚部、肘掛け等の劣化がすすむことがあります。使用前点検を励行してください。  
異常がある場合は、使用を中止してください。
- ・ 次のような場所では必ず介助者が付き添い、利用者の身体を支えるなど転倒防止に努めてください。
  - ・ 急な坂道
  - ・ 凹凸や段差のある場所
  - ・ 踏み切りの横断、エレベーターの乗り降りなどの溝のある場所
  - ・ その他危険が考えられる場所
- ・ 車いすに乗って介助しないでください。
- ・ 利用者の身体の一部及び衣服が、タイヤに触れたり挟まったりしないよう注意してください。
- ・ 利用者の身体の一部及び衣服が、建物、通行者及び地面に触れたり挟まったりしないよう注意してください。
- ・ 重い荷物を車いすに載せたり、押手に提げたりしないでください。

## 5.使用方法

### ■車いすの拡げ方

#### ①左右に拡げます。



駐車ブレーキをかけ、車いすの前方または後方に立ち、左右の肘掛けを持って軽く両側に拡げます。上図の矢印の方向へシートパイプ部分を上から手で押し下げます。

**⚠ 注意**

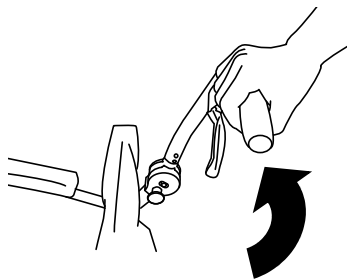
- シートパイプの横や下に手や指を置かないでください。  
挟まってケガをする恐れがあります。

- シートパイプをシート受けに確実に入れてください。  
フレームが変形して、事故の原因となります。

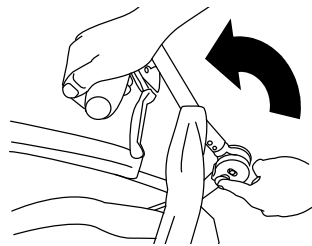
#### ②押手を起こします。

<車いすとして使用する場合>

<歩行器として使用する場合>



車いすの押手部分を持ち、片側ずつ上方(矢印の方向)へ引き起こすように持ち上げてください。



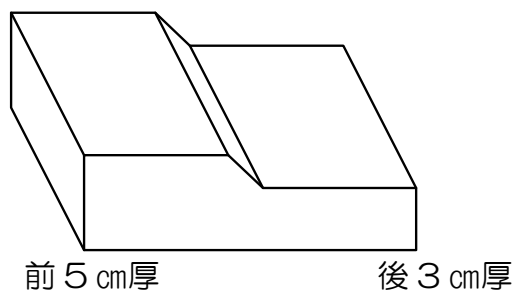
左記手順で押手を持ち上げた後、押手角度変更ボタンを押しながら押手を前方へ引き渡してください。

**⚠ 注意**

押手位置を変更する際は、手指を挟まないようご注意ください。

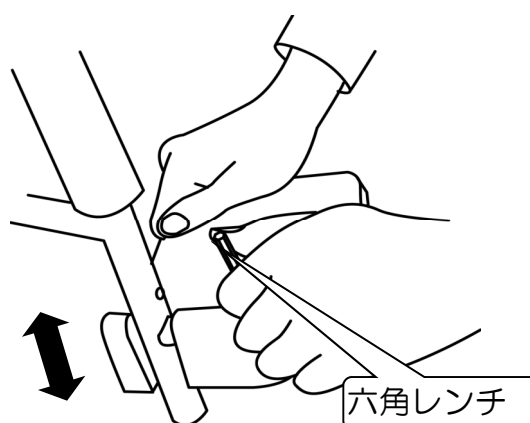
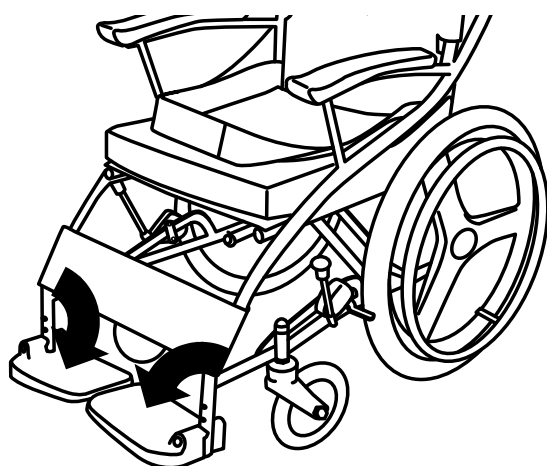
### ③座クッションを座面にのせます。

座クッションはアンカークッションになっております。これには、座骨が前にずれるのを防ぐ効果があります。



### ④ステップ板を降ろします。

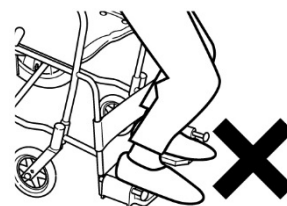
左右に跳ね上げられているステップ板を矢印の向きに下ろしてください。



付属品の六角レンチを使ってステップ板の高さの調整ができます。  
(ステップ板の高さ調整方法については、P.15をご覧ください)

## ⚠ 警告

- 車いすから乗降する際、絶対にステップ板の上に乗らないで下さい。  
車いすごと転倒し、大変危険です。



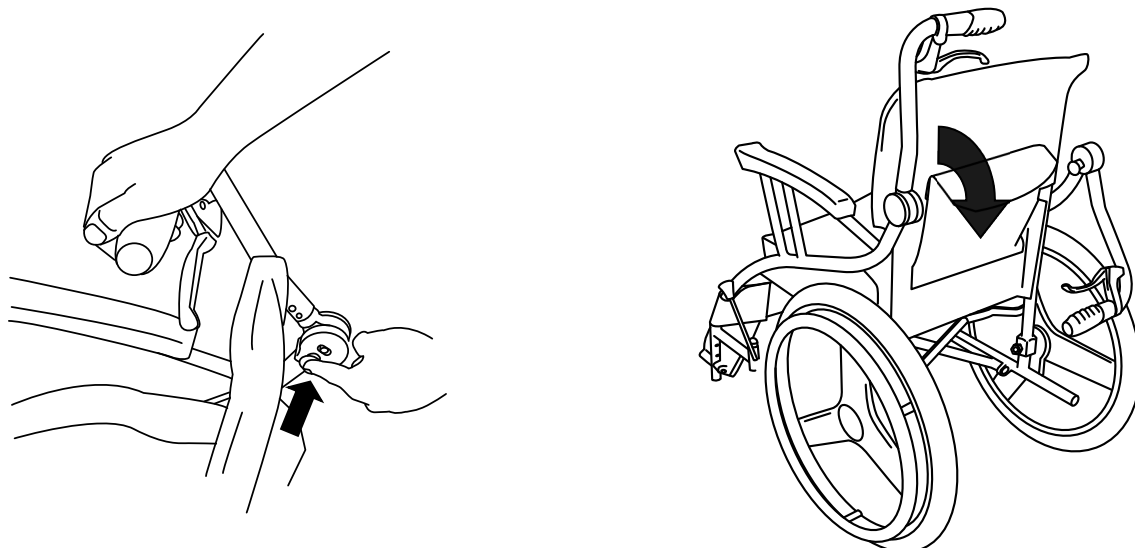
## ■車いすのたたみ方

### ①ステップ板を跳ね上げます。

駐車ブレーキをかけ、ステップ板を閉じるように上方へ（矢印の方向へ）跳ね上げます。  
※ステップ板を内側にたおした状態のままだと、折りたたみが出来ません。  
折りたたみの際はステップ板が上方へ跳ね上げられていることを確認ください。

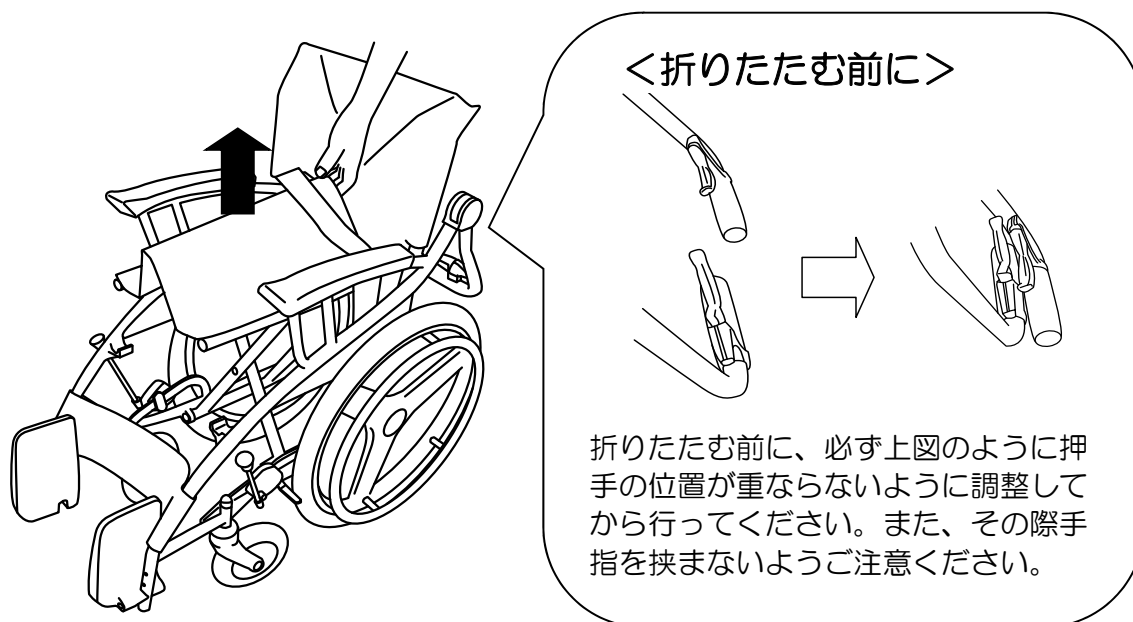
### ②アンカークッションを外します。

③押手を倒します。



押手を握り、一方の手で押手角度変更ボタンを押しながら押手を倒します。反対側も同様に倒してください。このとき、手指を挟まないようにご注意ください。

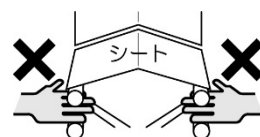
④シートを折りたたみます。



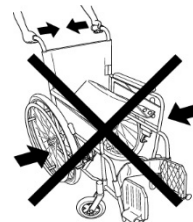
座シート前方と後方の中央部を同時に持ち上げます。

**⚠ 注意**

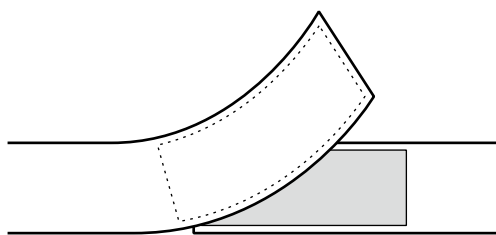
シートパイプの横や下に手や指を置かないでください。  
挟まってケガをする恐れがあります。



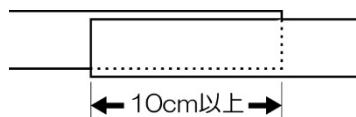
折りたたむ際に、押手を持って左右から押し縮めないでください。  
フレームの破損の原因となります。



## 6.シートベルトの使用方法



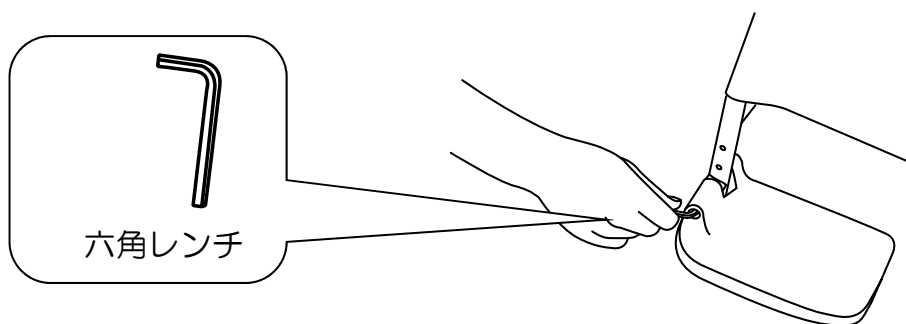
車いすに深く腰掛け、面ファスナーの接着部分を10cm以上重ね合わせてしっかりと留めてください。



### ⚠ 注意

- シートから落ちるおそれがあるので必ずシートベルトを使用してください。  
転落事故の原因となります。
- 面ファスナーに糸くず・汚れなどがついたときは取り除くか、シートベルトを交換してください。  
接着力が弱まり、事故の原因となります。  
※面ファスナーの接着力が弱くなった場合、シートベルトの交換が必要です。

## 7.ステップ板の高さ調整方法



付属品の六角レンチを使って、ステップ板を適当な高さの取り付け穴へ合わせた後、ボルトを完全に締めてください。

## 8. 押手の角度調整方法

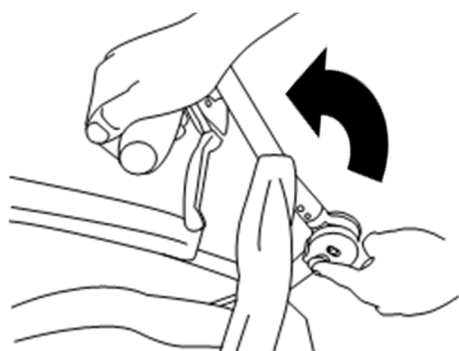


押手角度変更ボタンを押しながら、押手の位置を前後に動かしてください。  
“カチッ”と音がするところで固定されます。押手が固定されている事を確認してからご利用ください。



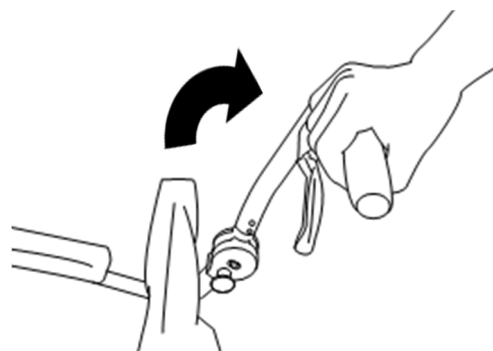
### <歩行器として使用する場合>

押手を前に傾けます。



### <車いすとして使用する場合>

押手を後ろに倒します。



#### ⚠ 注意

- 歩行器としてご使用いただく際には必ず押手をしっかりと握ってご使用ください。押手をしっかりと握っていないと、思わぬ事故になるおそれがあります。
- 必ず両手で押手を握ってご使用してください。片手での使用は危険です
- 下り坂では歩行器としてご使用なされないようにしてください。

#### ⚠ 注意

- 押手は、左右同じ位置に合わせてご使用してください。左右別々にすると、ご使用中に車体のバランスが崩れ、思いがけず転倒してしまう可能性があります。
- 必ずステップの上に足を乗せてご使用ください。

### ※転倒防止に充分配慮してください。

乗車・降車・移乗の際には不安定になりやすいため、転倒しやすくなります。特に3 cm以上の厚みがあるクッションを引く場合は、転倒しやすくなる場合があります。転倒しないよう、

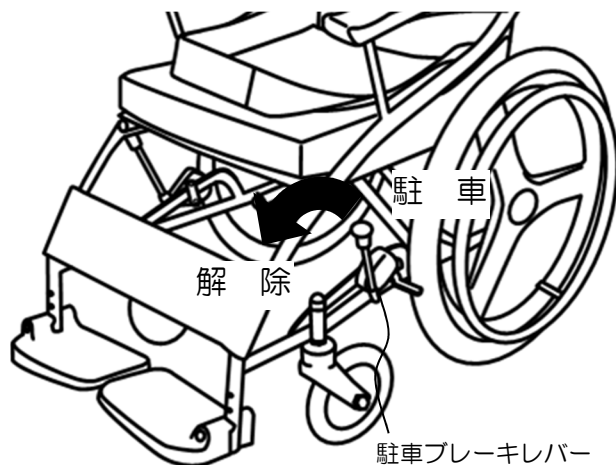
- ・転倒防止金具(オプション)を使用する
- ・車いすの後方を人が支える
- ・車いすの後方をベッドや壁に押し付ける

などの方法で充分配慮してください。

## 9.ブレーキの使用法

### 駐車ブレーキ

※移乗するときや一時停止するときは、必ず駐車ブレーキをかけて車いすが固定されていることを確認してください。



駐車ブレーキレバーを後方に引くとロックし、前方に押すと解除されます。

#### ⚠ 注意

- 車いすに乗り降りする際、一時停止する際は、必ず駐車ブレーキをかけて車いすが固定されていることを確認してください。
- 後輪の空気圧にご注意ください。  
空気入タイヤ仕様の車いすをご使用の場合、空気圧が低すぎるとブレーキの効が悪くなります。  
目安として、タイヤを手で押してやや硬い程度（軟式野球ボール程度の硬さ）に空気を入れてください。
- 車いす乗降時には、必ず駐車ブレーキをかけ、車いすが固定されていることを確認してください。
- 傾斜地や平坦でないところでは駐車しないでください。  
傾斜地や滑りやすい床面では駐車ブレーキをかけても車いすが動く場合があり、大変危険です。
- 駐車ブレーキのレバーは作動方向以外に力を加えないでください。  
また、必要以上に力を加えないでください。ブレーキが変形・破損する恐れがあります。
- 駐車ブレーキは必ず手で操作してください。  
足などで操作するとブレーキが破損する恐れがあります。



### 介助ブレーキ



ブレーキレバーを握ると制動ブレーキがかかり離すと解除します。

#### ⚠ 注意

- ブレーキワイヤーは安全のために1年に1度、定期的に交換してください。
- 使用者の方は、ブレーキレバーを必ず両方同時に掛けてください。

## 10.お手入れの方法

### ■金属部分（フレーム、車輪等）

フレームなどの金属部は、乾いた布でよく汚れを落として自動車用のワックスをかけ、乾いた布で拭き取ってください。凹凸のある部分の汚れ、頑固にこびり着いた汚れは、市販の中性洗剤を用いてください。

### ■樹脂（プラスチック）部

樹脂部品には、市販の中性洗剤をご使用ください。

### ■シート類

シート部分をぬるま湯で拭き、きれいな水で仕上げ拭きを行い、乾かしてください。市販されている防水加工用のスプレーなどを用いての防水加工をお勧めします。防水加工を行う場合は、ご使用になる防水加工用商品の説明書をよくお読みください。

#### <汚れがひどいとき>

- 汚れがとれにくい場合は、中性洗剤を染み込ませた布で汚れを拭き取り、その後、水で濡らした布で洗剤を拭き取ってください。
- しみは、スポンジまたは柔らかいブラシを用いて取り除いてください。
- 洗う場合は、ぬるま湯で手洗いしてください。洗濯機、乾燥機の使用は避けください。
- クッション表面に面ファスナー(オス)が接触しないようにしてください。クッション生地のはつれ、けばだちの原因となります。

### 注意

- 熱湯やオゾンで洗淨しないでください。  
故障・変質・変色の原因となります。
- 中性洗剤以外を使用しないでください。  
中性洗剤以外を使用した場合変質・変色・傷みの原因となります。
- シンナーやベンジンなどの揮発性のものは使用しないでください。  
変質・変色・傷みの原因となります。
- たわし、みがき粉および硬いブラシは使用しないでください。  
傷みの原因となります。

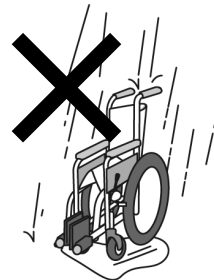
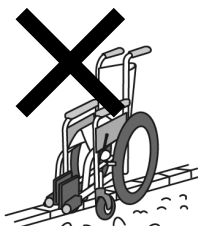
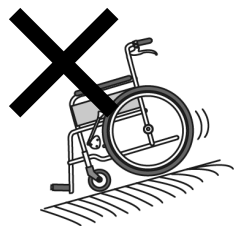
## 11.保管についてのお願い

車いすはお手入れの後、安全な場所に保管してください。

### 注意

●下記のようなところに車いすや部品を放置しないでください。

- 車道に近いところ
- 路面に段差や凸凹のあるところ
- 海沿いの屋外(潮風の当たるところ)
- 非常口、消火器、消火栓の前
- ストープなど火気を使用し高温になる場所
- 子供がいたずらをする恐れのある場所
- 人通りのあるところ
- 湿気の多いところ
- 雨、風のアたる場所
- 直射日光の当たる場所(車内も含む)
- 坂道
- 暑い日や寒い日の戸外
- ほこりの多い場所



## 12.車いすの保守・点検

### 1ヶ月に一度は安全点検を行ってください!!

#### ■タイヤに空気は充分入っていますか？



空気入タイヤをご使用の場合は、空気圧にご注意ください。

タイヤの性質上空気は自然と減っていきます。1ヶ月に1回は空気を入れてください。英式バルブはタイヤ内圧を測定できない構造となっており※1、下の適正空気圧は当社標準装備の虫ゴム付バルブを使用した場合の推奨空気圧となっております。スーパー虫ゴム、楽々バルブなど他のバルブに交換した際は下表の値が適正にはなりませんのでご注意願います。なお適正空気圧は、バルブ付近もしくはタイヤの側面に記載されています。空気圧が低すぎると駆動が重くなり、そしてブレーキの効きが悪くなります。また空気圧が高すぎると破裂の原因となります。

[適正空気圧]

24×1 3/8 : 400kPa	22×1 3/8 : 460kPa	22×1 : 700kPa
20×1 3/8 : 490kPa	18×1 3/8 : 460kPa	16in 以下一般 : 360kPa

[目安]

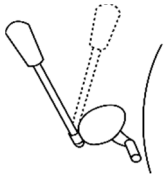
タイヤを手で押してやや硬い程度(軟式野球ボール程度の硬さ)に空気を入れてください。

[注意] ※1 弊社の車いすに使用している「英式バルブ」は、自動車用等に使用している米式バルブと違い、チューブ内の空気圧を圧力ゲージによって測定することが構造上できません。(英式バルブは空気が一方的に入るだけで漏出させることができない構造になっており、圧力ゲージでの圧力測定ができません。)正しく空気圧を管理していただくため、空気を入れる際は『圧力ゲージ付空気入れ』をご使用いただき、その圧力ゲージを目安に上記適正空気圧に合わせてお使いください。

#### ■タイヤの溝は充分認識できますか？

タイヤの減りが激しいものはスリップやパンクの原因、走行性やブレーキの効きが悪くなるので交換が必要です。また、タイヤやキャストのひび割れにもご注意ください。

#### ■駐車ブレーキはしっかり効きますか？



タイヤの空気圧が下がると駐車ブレーキの効きが弱くなります。

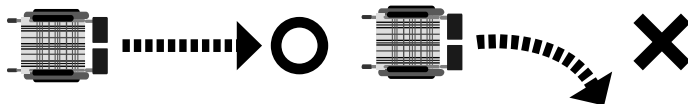
空気圧のチェックとともにブレーキの取付ネジの緩み、ブレーキ本体のガタなどがないかご確認ください。もし、異常がございましたら、直ちにご使用をお止め頂き、すぐにお買い上げの販売店までご連絡ください。

#### ■変な音がしませんか？

変な音がする場合、どこでその音が発生しているかをご確認してください。ブレーキワイヤーが車輪に擦れている、ベアリング部の油分が不足しているなどの原因が考えられます。お買い上げの販売店までご連絡ください。

#### ■まっすぐ進みますか？

平地で車いすを左右均等な力で押してください。自然に曲ってしまう場合、どこかが歪んでいる可能性があります。お買い上げの販売店までご連絡ください。



#### ■シートに破損やたるみ、傷みはありませんか？

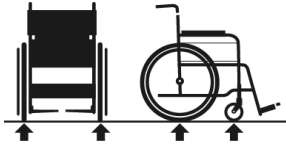
湿気の影響を受けたり長時間続けてご使用になるとシートに破損・たるみが発生します。座り心地を損なわない姿勢が保ちにくくなりますので、たるみ・破損が著しい場合は交換してください。

#### ■ネジの緩みはありませんか？

ガタがある場合は、ネジの緩みや脱落が考えられます。直ちにご使用を中止し、すぐにお買い上げの販売店までご連絡ください。

## 異常が見つかったらご使用を中止してください。

### ■ 四点接地していますか？



前輪二輪と後輪二輪が接地しているかご確認ください。  
四点接地していない場合、フレームの歪みやネジの緩みが考えられます。  
直ちにお買い上げの販売店までご連絡ください。

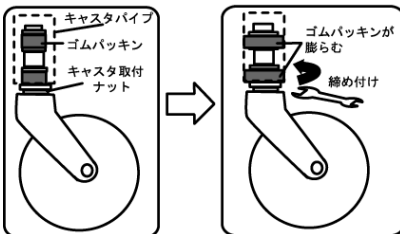
### ■ きちんと折りたためますか？



折りたたみに異常がある場合、ネジの緩みや可動部分の油切れが考えられます。  
お買い上げの販売店までご連絡ください。

### ■ 車輪やキャストはしっかり固定されていますか？

車輪を留めているボルト、キャストを留めているボルトは緩んでいませんか？緩んでいると使用中突然車輪やキャストが外れて転倒するなど大変危険です。お買い上げの販売店までご連絡ください。



(出荷時には十分に締め付けてありますが、ご使用されている間に振動により緩む場合がありますので、定期的に点検してください。)  
スパナでキャスト取付ナットを締めると、ゴムパッキンが膨らみ、キャストが固定されます。キャスト取付ナットをしっかりと締めてください。締め付けが弱いとキャストが外れる恐れがあります。

### ■ ハンドリムはしっかり固定されていますか？

ハンドリムにガタがある場合、取り付けネジの緩みが考えられます。お買い上げの販売店までご連絡ください。

### ■ 介助ブレーキはしっかり効きますか？

介助ブレーキがスムーズに作動すること、しっかりと効くことをご確認ください。異常がある場合は、お買い上げの販売店までご連絡ください。

### ■ ブレーキワイヤーは切れていませんか？

ブレーキワイヤーは切れていませんか？ブレーキが効かなかったり、事故の原因になります。安全のため、1年に1度はワイヤーを交換してください。

### ■ 洗浄の際には、水、お湯または中性洗剤をご使用ください。

- ・ 中性洗剤以外の洗剤を使用しないでください。
- ・ シンナーやベンジン・アルコールなどの揮発性のものは使用しないでください。
- ・ たわし、みがき粉および硬いブラシは使用しないでください。
- ・ オゾン消毒はしないでください。ゴム材料の収縮などの原因になります。  
変質・変色・傷み・割れの原因となります。

## ⚠ 注意

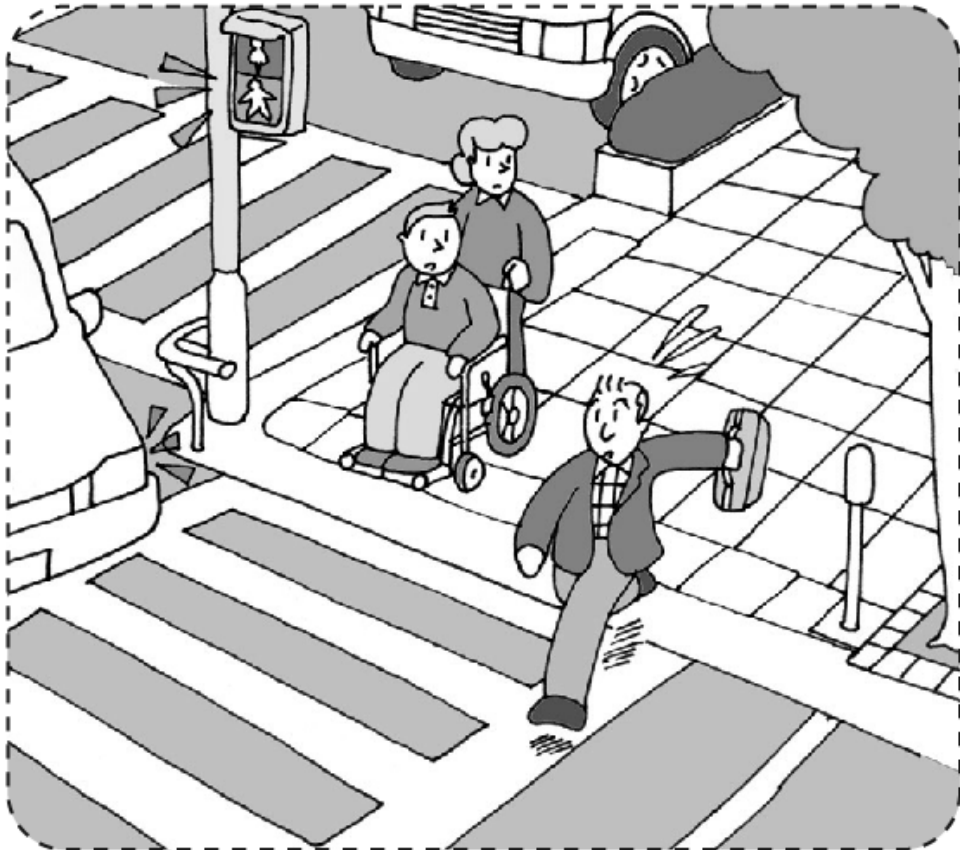
- スパナやドライバーなどの工具の使用にて締め付ける場合、薄手の手袋をご使用ください。
- 異常が見つかったら、直ちに使用を中止しお買い上げ頂いた販売店へご相談ください。
- 保証期間後であっても修理によって製品の機能が維持できる場合は、ご希望により有償修理をさせていただきますので、お買い上げ頂いた販売店へご相談ください。

## 13.車いすの主な乗り方

### ⚠ 警告

- タイヤの空気が充分入っているか確認しましょう。
- 下り坂は加速がつき危険です。いつでもブレーキがかけられるよう慎重に。
- いきなり公道に出るのは危険です。屋内や庭など安全な場所で練習しましょう。
- 車道はできるだけ通らず、歩道や十分な幅のある路側帯を通りましょう。

車いすは歩行者として取り扱われます。  
歩行者としての交通ルールを守りましょう。



- 「自転車及び歩行者専用」、「歩行者専用」のマークのある歩行者専用道路も通ることができます。
- 信号機のある場所では、「青」が点滅中に横断するのは危険です。「青」信号を待ちましょう。

焦らずゆとりを持った横断、走行を心掛けましょう。

### ⚠ 注意

- 車いすは乗り物ですので、定期点検が必要です。  
長期の使用によって劣化が生じます。異常が発生した場合は、直ちに使用を中止してお買い上げ頂いた販売店へご相談ください。

## ※転倒防止に充分配慮してください。

(転倒防止金具(オプション)を使用する、車いすの後方を支えるなどの方法があります。)

### ■移乗

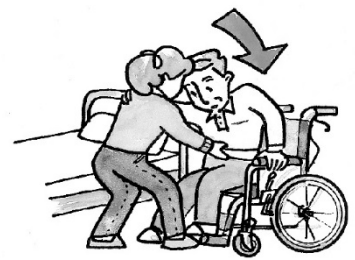
車いすに乗る方を介助者がベッドなどから移す方法です。双方にとって安全で負担の少ないことが重要です。



介助者が片足を相手の膝の間に差し込んで、腰を支えながら立ち上がらせます。



介助者の膝で相手を支えながら、車いすの方へお尻を向けます。



ゆっくりと腰を下ろしてもらいます。

※「いち、にの、さん」と声をかけながらおたがいに協力しましょう。

### ■外出

車いすの安全な使い方は、“ゆっくり”“確実に”と“シートベルト着用”が基本です。

#### [坂道]



<上り坂>

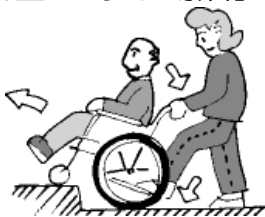
押す人は身体を少し前に倒して、押し戻されないよう、一歩ずつしっかりと押します。



<下り坂>

坂を下るときはブレーキを軽く使いながら、後ろ向きに一歩ずつ下ります。また、シートベルトを必ずご利用ください。

#### [段差のある場所]



<上がる時>

ティッピングレバーを踏んで前輪を上げて進み、続いて後輪を押し上げます。

<下るとき>

後ろ向きでまず後輪をおろし、ティッピングレバーを踏んで前輪を上げたまま後進し、ゆっくりと下ろします。

※階段では車いす全体を持ち上げてください。

[溝越え] ※予め溝の大きさを確認し安全に渡れる場合のみ実施してください。



①「キャスト上げ」の要領でティッピングレバーを踏んで押手を押し下げ、キャストを上げます。

※この時、必ず声をかけてから行ないます。



②キャストを上げたまま前に進み、溝を越えた向こう側にキャストをゆっくり下ろします。



③次に後輪を持ち上げて前に進み、溝を完全に越えたところでゆっくりと後輪を下ろします。



# 14.仕 様

<各部寸法>・・・・・・・・・・・・・・・・・・記載の寸法や状態は設計値であり、実際の車体とは多少誤差がある場合があります。

寸法表

品名・名称	AY18-38	
座 幅	(mm)	380
前座高	(mm)	405
後座高	(mm)	375
レッグ長さ	(mm)	270・290・310
シート奥行	(mm)	380
背もたれ高	(mm)	440
肘掛け高	(mm)	240
全高	(mm)	870
-----	-----	-----
折りたたみ	(mm)	790
全幅	(mm)	570
-----	-----	-----
折りたたみ	(mm)	310
全長	(mm)	855
-----	-----	-----
折りたたみ	(mm)	860
重量	(kg)	13.5

<各部仕様>・・

標準仕様・規格

		AY18-38
フレーム		標準式 平面式クロス
折りたたみ方式		背折れ式左右折りたたみ
後輪		18インチ エアー
-----	-----	バンド式 樹脂ホイール
-----	タイヤ	18×1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> エアータイヤ
-----	チューブ	18×1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> 英式バルブ
-----	ハンドリム	18インチ 樹脂ホイール用
前輪		6インチ ニューソフト黒
-----	-----	ナット固定式樹脂ヨーク
-----	キャスタ車輪	6インチ ニューソフト黒車輪
-----	ヨーク	6インチ ナット固定式ヨーク
背シート		調整なしシート (若葉色 or チャコールグレー×ライトブルー or オレンジ花柄)
座シート		調整なしシート
-----	座クッション	30-50mm 多層アンカークッション (若葉色 or チャコールグレー×ライトブルー or オレンジ花柄)
シートベルト		面ファスナー式 黒色
肘掛け		固定式
-----	肘当て	リラックスパッド
脚部		固定式
-----	ステップセット	---
-----	ステップ板	m.黒色
-----	足ベルト	標準型 (若葉色 or オレンジ花柄 or チャコールグレー)
駐車ブレーキ		I.ミニエッグL
制動ブレーキ		バンド式
ハンドグリップ		6.反射板なし φ22 mm用
SG マーク		あり [手動車いす (使用者最大重量 75kg)]
JIS マーク		なし

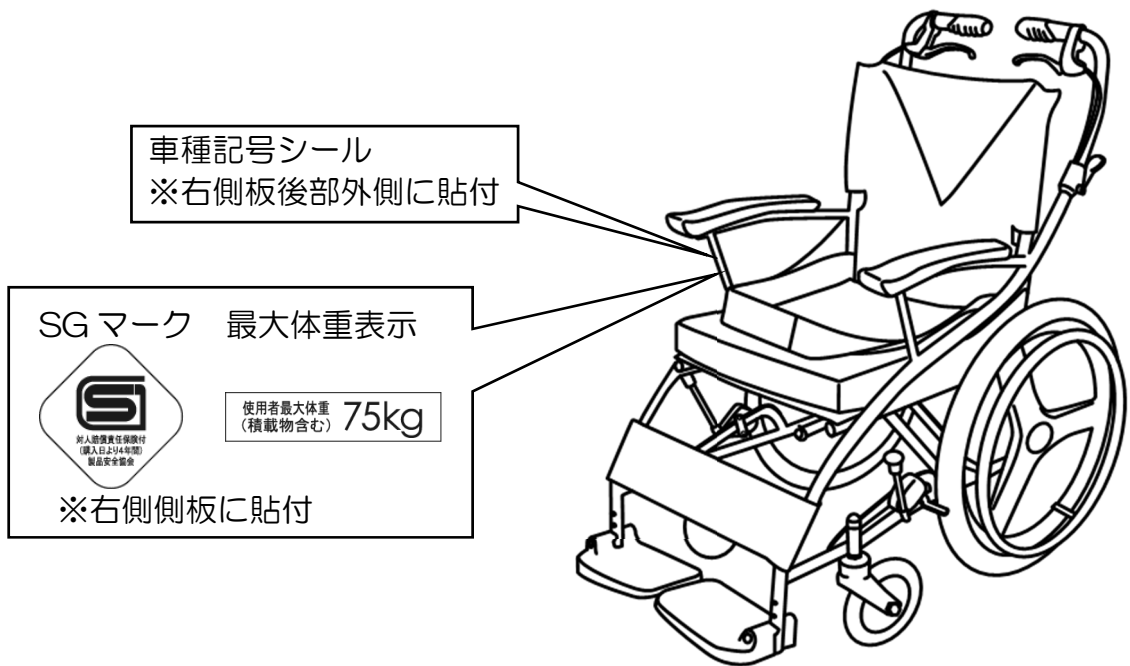
\*この車いすの後輪のハブ軸は 1/2-20UNF のねじを使用しております。また、シート・バックサポート部、背折れ金具部、には十字穴付きタッピングねじを使用しております。  
この車いすは JIS T 9201:2006 に定める静的安定性試験において、10.1.2 a) の方法を用いて合格しております。

# 15.製品記録

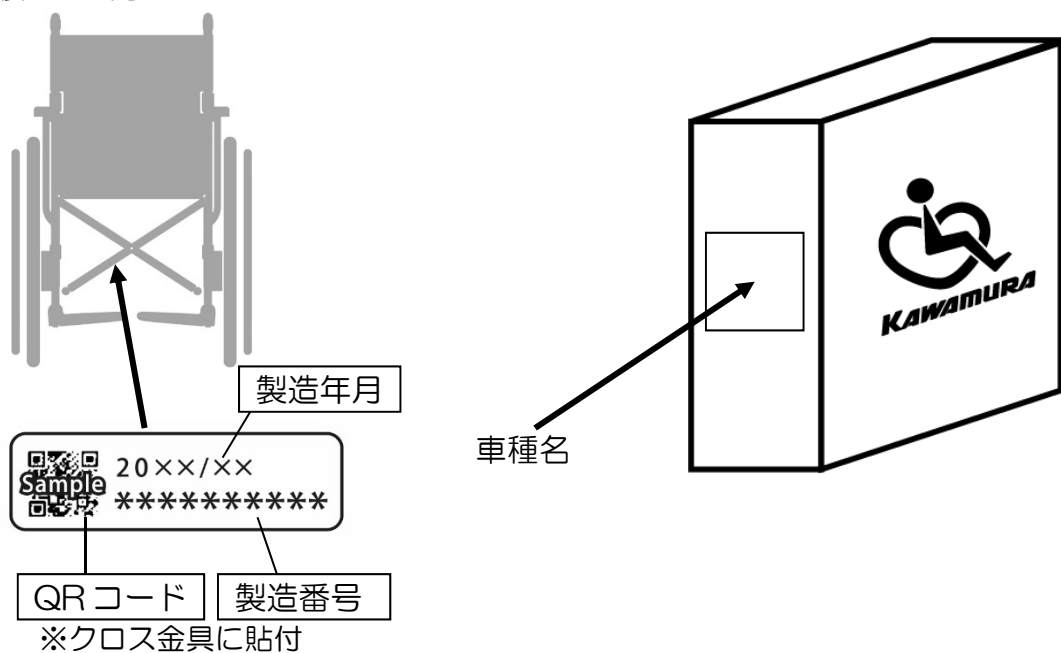
アフターサービスなどを的確に受けるため、車種・製造年月を記録しておいてください。

車 種	AY18-38
製 造 年 月	年 月

## <シール貼付位置>



## 後ろから見たところ



## カワムラサイクル

■本社	〒651-2411	兵庫県神戸市西区上新地 3-9-1	TEL078-969-2800
■東京サービスセンター	〒110-0013	東京都台東区入谷 1-8-3	TEL03-3874-3511
■名古屋サービスセンター	〒487-0027	愛知県春日井市松本町 1-3-11	TEL0568-52-4800
■本店サービスセンター	〒651-2411	兵庫県神戸市西区上新地 3-9-1	TEL078-969-2800
■福岡サービスセンター	〒819-0055	福岡県福岡市西区生の松原 1-18-3	TEL092-882-4722
■神戸工場 ■神戸第二工場 ■いなみの工場			

本書に記載の意匠、仕様および部品は性能向上の為に一部予告なく変更することがあります。  
修理・お手入れ・お取扱いなどのご相談は、まずお買い上げ頂いた販売店へお申し付け下さい。  
転居や贈答品などでお困りの場合は、製品名・車種をご確認のうえ上記までご相談ください。

# 保証規定

弊社の定める保証とは、保証期間内に正常な使用状態において故障が生じた場合に限り、無償にて修理を行うことをお約束するものです。

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書きに従った正常な使用状態で、お買い上げ日より1年以内に故障した場合は無償修理または交換いたします。(下記記載の消耗部品は含みません。)
2. 無償保証期間内に故障して修理を受ける場合は、お買い上げ頂いた販売店へご連絡ください。
3. 無償保証期間内でも次の場合には保証適用除外となります。
  - イ) ご使用による消耗および取扱不注意による破損  
例) タイヤの磨耗およびパンク、ワイヤー、シート、ステップ板の破損等
  - ロ) 地震、台風、水害などの天災および事故、火災による焼失・破損
  - ハ) お取扱の不注意、操作未熟ならびに故意または過失など誤って使用されたことによる破損
  - ニ) 保全上の不備および弊社以外で行った修理や改造等による破損
  - ホ) 弊社が指定する純正部品以外のパーツ等の使用により発生した破損
  - ヘ) 一般に車いすが走行しない場所、または特殊な状態での使用による破損
  - ト) 製品本来の使用目的にそぐわない使用による故障および破損
  - チ) 日本国外でご使用の場合
  - リ) 保証書の提示がない場合

■消耗部品

  - ・キャスト輪
  - ・シート類
  - ・ワイヤー
  - ・ステップ板(板バネ)
  - ・バンドブレーキカバー
  - ・肘当て
  - ・車輪(タイヤ、チューブ、虫ゴムなど)
4. 保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。
5. 補修用性能部品は、製造打ち切り後5年保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。
6. 保証書にご記入頂いた個人情報は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検の為に記載内容を利用して頂く場合がございますので、ご了承ください。

保証書	
製品名 歩行車いす	販売店名
品番 AY18-38	住所 〒 (印)
お客様名	TEL ( ) -
ご住所 〒	お買い上げ年月日 年 月 日 (保証期間上記より1年間)
TEL ( ) -	製造販売元 株式会社カワムラサイクル 〒651-2411 兵庫県神戸市西区上新地 3-9-1 TEL078-969-2800

一度使用された製品は、原則としてお取替えできません。  
お問い合わせは、お買い上げいただいた販売店へお申し付けください。